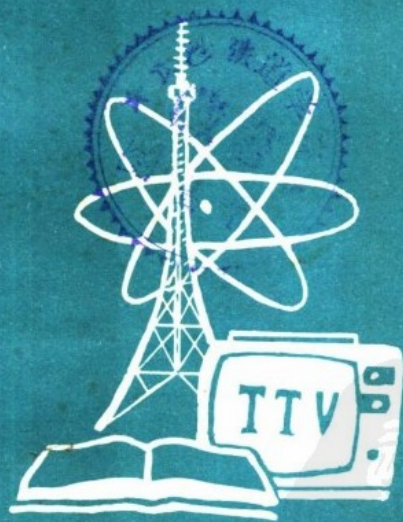


73.462484 301440  
HKK

# 教 育 电 视

纪晓林译



中央电化教育馆

一九八一年三月

# 教 育 电 视

## Educational Television

艾伦·汉考克等著

纪晓林 译

联合国教育、科学及文化组织出版社  
英国朗曼出版社

## 译者说明

这本小册子是根据联合国教育、科学及文化组织出版社和英国朗曼出版社一九七六年出版的“教育工具的制作”一书中第一部分“教育电视的制作”翻译的。作者都是从事电化教育的专家。他们比较通俗系统地叙述了教育电视的制作、技术操作和一些基本知识，可供我电化教育工作者和教育电视工作者参考。

译者

一九七九年三月

## 目 录

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| 序.....                        | ( 1 )  |
| 第一章 制作小组(艾伦·汉考克).....         | ( 3 )  |
| 第二章 制作阶段和预算(艾伦·汉考克).....      | ( 8 )  |
| 节目提纲.....                     | ( 8 )  |
| 准备节目.....                     | ( 12 ) |
| 预算.....                       | ( 14 ) |
| 资料.....                       | ( 17 ) |
| 制作.....                       | ( 19 ) |
| 试演.....                       | ( 19 ) |
| 第三章 撰写剧本和表演(艾伦·汉考克 谭希雷).....  | ( 21 ) |
| 撰写剧本.....                     | ( 21 ) |
| 艺术家和演出人员.....                 | ( 24 ) |
| 第四章 图片和设计(贝弗利·克拉克).....       | ( 28 ) |
| 这一手段的局限性.....                 | ( 28 ) |
| 演播室显示.....                    | ( 30 ) |
| 图片编排的基本原则.....                | ( 34 ) |
| 动画和特别效果.....                  | ( 40 ) |
| 照相.....                       | ( 44 ) |
| 演播室设计.....                    | ( 47 ) |
| 色彩设计.....                     | ( 49 ) |
| 第五章 技术原则(道格拉斯·格兰特 杰克·穆尔)..... | ( 53 ) |
| 技术计划人员.....                   | ( 53 ) |
| 工程和设备.....                    | ( 54 ) |

|     |                   |         |
|-----|-------------------|---------|
|     | 小型技术·····         | ( 60 )  |
|     | 彩色电视·····         | ( 65 )  |
| 第六章 | 技术操作( 哈里·迈尔斯      | ( 67 )  |
|     | 帕特·亚历山大 巴里·斯隆)    |         |
|     | 技术会议·····         | ( 67 )  |
|     | 摄象机操作·····        | ( 69 )  |
|     | 图象混频·····         | ( 74 )  |
|     | 音响操作·····         | ( 77 )  |
|     | 灯光操作·····         | ( 83 )  |
|     | 彩色电视的技术操作·····    | ( 102 ) |
| 第七章 | 摄影( 艾伦·古利 约翰·哈拉斯) | ( 107 ) |
|     | 电影的利用·····        | ( 107 ) |
|     | 摄影剧本·····         | ( 109 ) |
|     | 摄影过程·····         | ( 111 ) |
|     | 胶片处理·····         | ( 120 ) |
|     | 编 辑·····          | ( 121 ) |
|     | 最后阶段·····         | ( 122 ) |
|     | 彩色摄影·····         | ( 124 ) |
|     | 电影动画·····         | ( 126 ) |
| 第八章 | 制作和录制( 艾伦·汉考克     | ( 139 ) |
|     | 哈里·迈尔斯 谭希雷        |         |
|     | 室外排练·····         | ( 139 ) |
|     | 摄象剧本·····         | ( 142 ) |
|     | 演播室内制作·····       | ( 155 ) |
|     | 拍摄排练·····         | ( 156 ) |
|     | 录制和编辑·····        | ( 163 ) |
|     | 作者简介·····         | ( 166 ) |

## 序

要详细了解有关教育工具的教育规划过程，读者需另请高明。本书只涉及制作者的实践艺术、计划制订和实施。但是，本书始终是设想制作者是在一个合理的教育宣传媒介系统中工作，而且这一系统的目标是经过谨慎考虑的。

电视是最为复杂的教育媒介工具。在许多情况下，电视的组织形式也适用于其它教育工具。所以，本书将首先较详细地叙述制作电视节目所需的整个活动过程。

为强调制作计划的连续性，在讨论以前列一总表（图1），以说明各种宣传工具制作中的主要活动。该表分成五个阶段。第一阶段，是制订节目纲要，在此之前需完成教学大纲，确定各种宣传工具各自的作用，并确定专辑和节目的目标。第二至四阶段是准备节目：包括撰写剧本，准备材料，收集插图和图解，并初步贯穿起来。第五阶段是最后地贯穿起来，制作并录制节目。

在本文叙述过程中将进一步参阅这个总表及表中各组成部分之间的相互关系。目前只要求对该图有个一般了解，特别是为了要弄清楚各种教育宣传工具之间彼此类似的活动。

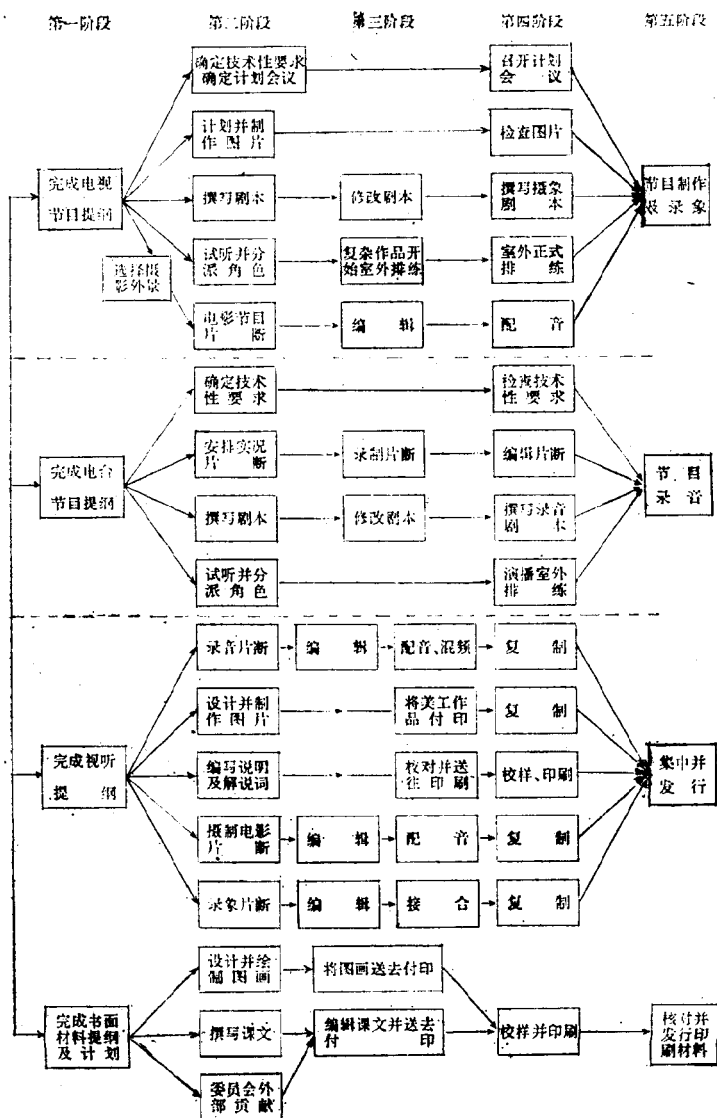


图 1 各种宣传工具计划步骤

# 第一章 制作小组

艾伦·汉考克

在为教育工具制片员及其工作人员编写的手册中，我们应该首先谈谈所涉及的人员。

制片员是一个制作单位的关键人物。他全面负责：监督计划节目和准备剧本，与主管制订教学大纲的教育单位协同工作，掌握选择直观资料，与解说员或电视教师进行排练，并监督（往往是指导）演播室录制工作。所以，重要的是他既要清楚地了解宣传工具，又要熟悉课堂情景。

寥寥数语，无法形容对一个制片员的全面要求，但可以举出一个候选人所应具有素质。这些素质包括：有教学经验并热心于教育；视觉、听觉发育良好；思维敏捷，行动迅速；良好的待人接物能力；行政能力和组织天才；想象力；智力良好。

每个制片员都具有这些素质是不可能的，但他必须表现出具有相当数量的这种素质。

其它制作成员又如何呢？教育宣传节目是由一个制作单位创造的，由为数不多的若干人为了一个共同的目标而一致工作。固然，所需要的各种技术可以随时互通有无，但是每个步骤的生动的内容——即这一步骤如何完成教育目标——则只能经过长期的分工合作才能最后融合在一起。

制作单位或制作小组的人数不一，根据机构大小，可获经费和节目规格的复杂性而有所不同。可以是单个一人，而在全

国广播电台里则可能有六人之多。制片小组的主要职能如下。

制片员（或称监制员）全面负责节目。他们制订节目规格，与外部机构联络，掌握选择剧本内容、直观资料（影片和图片），以及角色的选派（专业和业余演员），协调各制作单位的活动，并负责预算和行政。

导演（若与制片员分开，独立存在时称导演）监督将剧本和直观资料变成实际节目。他们负责在排演和转播时同选派的角色打交道并监督演播室内摄像机的运动。

解说员（通常称做广播员或电视教师）：在演播室内利用各种图解进行表演。

编剧：撰写节目脚本（全部对话，指出要使用的图解形式，但没有技术性教学内容）。

制片助理（或称助理制片员）：协助制片员制订计划，并经常指导电影片断和演播室录制。他们一般为初级或见习制片员。

编剧助理（制片助理或制片秘书）：主管制作小组的行政，并在控制室内协助导演。他们负责保存，全部记录制作档案（包括预算），邀请艺术家，准备剧本，安排计划会议和排练，并要安排演播室内的服务工作。

助理研究员：进行教育电视节目的基本研究，包括电影研究。

在较小的单位中，可以一身多职或取消某些分工。如上所述，制片员通常又是导演，解说员经常得自己写剧本，若单独设立研究员或制片秘书，则开销太大（一般在国家一级电视单位才设此职）。

但是，除简单的经济因素外，还有更多的因素与这些分工有关。这涉及到一个哲学问题。它起因于两方面：制作的形式

和复杂程度，以及某一特定业务单位发展的模式（即其历史，它的来龙去脉）。

制作形式是个规模问题，在最简单的情况下（例如，一次超出原计划的教学），就没有剧本，没有必要去精心制订计划。那时，上述有些职能根本停止存在。没有编剧，没有助理，这都不必要。但在采用多种宣传媒介的全国广播系统创造的业务单位，所有成员的作用均能全部发挥出来并可能需要更多的支援。

发展模式是一个更难以确定的因素，一部分原因是宣传工具业务单位所强调的教育重点，另外，它又取决于该单位建立时前前后后的情况，这种情况往往反映了欧美传统之间的文化分裂。（当然，现在这种分裂在发展中世界也已经广为扩散。）

在欧洲（以及日本），教育电视是做为广播组织的功能来予以发展的，其业务主要由制片员负责。根据一般业务单位的形式，要求制片员很好地掌握广播技术，监督整个制作活动，约请完全胜任的、但在他领导下的解说员和编剧前来服务。

在美国，有不同的做法：从事教学节目的宣传工具业务是由教师掌握的。在这里，由于节目原来是由教育权威创造的，自然应由教师来掌握全面制作，并在演播室内继续发挥他的教学作用，使得电视专家处于从属地位，只分管日常事务。所以制片员就是一位教师，并不精通电视技术；他不愿照现成剧本去工作（如果有个剧本，也是他自己写的），他自己进行解说或充当电视教师。

在实践中，这可以导致多种类型的结构，各种结构中的制片小组分工情况均不相同。我们不大关注助理研究员或助理制片员（他们基本上是主要工作角色的延伸或分枝），而更关注

制片员、导演、解说员（或电视教师）及编剧。表2列出了主要的几种不同类型，该表首先设想了四种不同背景的制片员。通过联结线可以看出其他几种类似的组合。

倾向那一种类型呢？欧洲和美国方法中各有千秋：由制片员主要负责的方法可以使电视宣传工具本身更为丰富多彩。而教师主管的办法则可使解说员表演较好，并较好地发挥效果。但是在今天，不论制片员、解说员或编剧（或节目导演）原来的背景如何，教育和广播专业之间的某些配合与交流是很重要的。

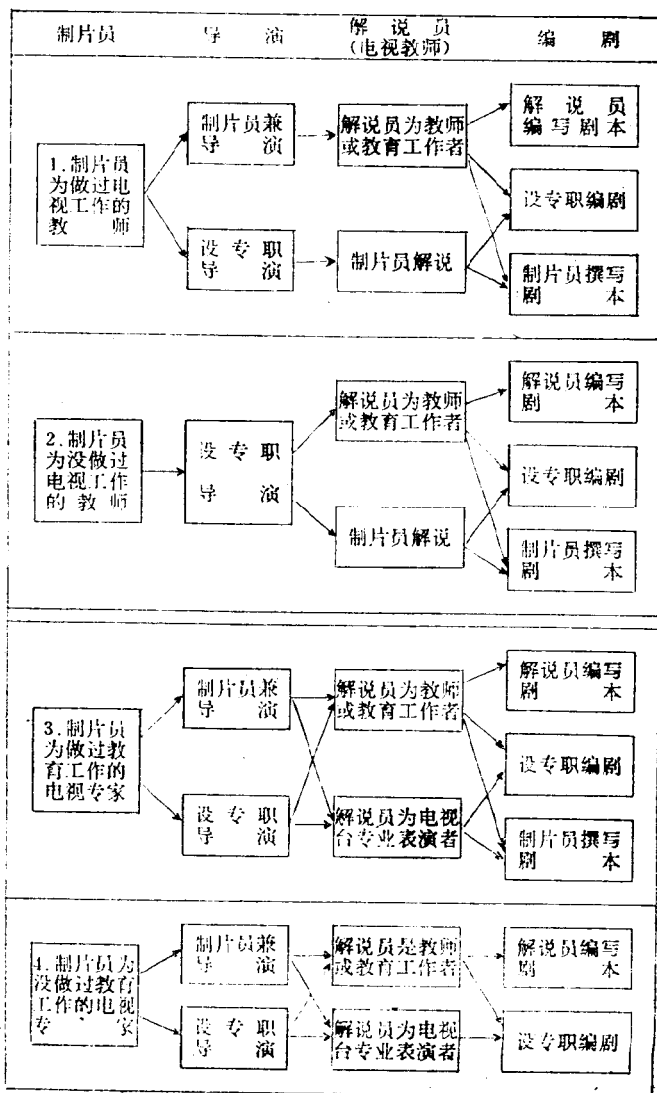


图 2 制作人员

## 第二章 制作阶段和预算

艾伦·汉考克

在列出小组成员后，他们又该做什么呢？在表1中确定了制作教育工具的五个主要阶段。若将此表用于电视，那么：第一阶段要详尽地制订节目提纲，简要说明所要实施节目的主要要求、规格和组织。第二至四阶段则进入准备过程（包括撰写剧本主要部分，试听，分配角色并与表演者协同工作，技术性计划，图片及设计，摄制）。第五阶段为最后完成制作阶段，将上述各个部分总和起来。

### 节目提纲

各业务单位制订节目提纲不尽相同，没有统一的格式和做法。尽管如此，节目提纲的作用总是大体相同的；它是把制片员的思想连贯起来的办法，也是向他和其它人说明为了使计划目标得以实现，准备选用什么方式方法的一种手段。

所以，提纲是意图的简要说明。因此它不必冗长，应少而精。首先应说明节目的目标；它的观众对象；节目长度；与其它宣传工具的关系；与前后节目的联系。第二，它应简述节目主题和内容，以及说明手段。分成演播和摄制两部分非常有用（从技术计划角度来看），而且把提纲分成两部分，一部分说明内容，一部分说明规格，可以最恰当地算出经费。下一页将

展示一典型例证。

本文有意选择一个简单的典型，因为提纲本来可长可短。而且在细节尚未完成时也不一定很具体，（例如：尚不知联合国教科文组织总干事是否愿意或能够应邀发表谈话）。但不管怎样，提纲都能帮助：（1）制片员确定节目要求（经费和后勤方面），并开始各种预算和簿记工作；（2）将预计的节目工作量通知其它业务部门（指摄制、图片或行政部门）；（3）使其其它有关人员和单位（如其它宣传工具制作者，计划委员会等等）能将这一特定节目适合他们自己的计划，并达到其意图。

为此，节目提纲应较广泛地传阅。（如系连续演播的节目，则应将其它节目提纲一并传阅。）

若预定使用多种宣传工具，则要将各种宣传工具的提纲一起分发，以评定总的意图和要求。

### 节目提纲

专辑名称：联合国专门机构。

节目名称：联合国教育、科学及文化组织（UNESCO）。

节目目标：介绍联合国教科文组织的主要活动及其在联合国系统内的地位。

观众水平：11—13岁的中学少年儿童。

片长：25分钟。

与其它宣传工具的关系：电台同时广播相同的专辑，在同一周内专题广播节目，播送联合国教科文组织高级计划官员的谈话。

同时出版与此专辑有关的教师指南，提供背景情况和其它资料说明。

准备学生选读的小册子，提供联合国专门机构的背景和图

片资料，讲述在发展中国家所进行的典型项目。

与其它节目的关系：为专辑中六个节目的第二个。第一个节目为联合国专门机构的概述；其它节目主要是关于联合国粮农组织，世界卫生组织，世界劳工组织的工作，最后一个节目介绍某些较小专门机构的活动。

## 提 纲

### 规 格

### 内 容

电视片 甲  
(15秒/15秒)'

教科文组织进行的各种活动项目剪辑

片名、资料电影

演播室 甲  
(30秒/45秒)

解说员介绍节目

解说员主镜头

电视片乙  
(3分/3分45秒)

电视片场景以采访教科文组织总干事为主，他介绍该组织的宗旨和活动。中间穿插教科文组织所进行的项目和主要活动的镜头。

特别短片，(附带资料片镜头)

演播室 乙  
(2分/5分45秒)

解说员说明该组织的结构以及总部与总部以外职员之间的关系。

静片，动画图表

电视片 丙  
(6分/11分45秒)

介绍一助理或初级专家在亚洲进行的一典型项目。

演播室 丙

解说员通过电视场景采访并介

(6分/17分45秒)

演播室内讨论

绍该项目的负责官员和初级专家，以及项目所在国的同事们。讨论下述问题在开发项目中面临哪些主要问题？

进行项目的雄心是否现实？整个系统及方法是否与现场的实际情况相差太远？

与其它专门机构和该项目赠与国的合作是否充分？

(1分15秒/19分)

静片、动画镜头

解说员重复节目要点

电视片 丁

制作者姓名

(30秒/19分30秒)

片尾(不附资料片剪片)

注： 第一个数字表示该场景时间；  
第二个数字表示与前面场景的积累时间。

## 准备节目

制作宣传工具，在许多方面都可谓是在一条主线贯穿的过程中，同时进行不同工作的一种艺术。我们已经列出了涉及到不同专家的几个主要方面的工作。而在较大的组织中，则涉及到不同的业务部门。我们在此则主要关注技术性计划，图片和设计，撰写剧本，与艺术家协同工作，以及摄影。在节目提纲中已说明了它们对整个节目的作用，但是现在，在最终把这些工作结合起来进行演播前，得让它们各干各的工作。

所以，下一步制片员需完成下述任务：

第一，他需估计所需使用的资金并得到财政保证。这取决于他所进行的项目的复杂性，但其愿望要符合已知的资金数目或固定的预算。当然，若整个专辑有一全面预算，那他可以权衡一下对其中各个节目的要求，例如只在少数关键的地方才使用电影片断。

第二，他需确定与各有关专业部门的会议（即与设计师、技术管理，电影编辑等。）至少应召集一次联合计划会议，请专家们与制片员及其工作人员一起讨论对节目的设想，互相启发，互相学习。重要的是，在制作初期，就把最后作品看成是一个整体来加以考虑和讨论。

第三，他需事先预定各种有关劳务并签订必要的合同。摄制人员，演播室及演播人员都需事先约定。很可能还需特别定做某些特别效果（例：幕后投影。）诸如电影动画之类的复杂过程亦需事先定做；事先还需挑选和约请演员。

第四，他需制定未来几周总的时间表，把各种主要活动有机地联系起来。这不仅可供每个参加制作的人员参考，亦可使